

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT	PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen	Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales
Commissie voor binnenlandse zaken, belast met de lokale besturen en de agglomeratiebevoegdheden	Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux et des compétences d'agglomération
VERGADERING VAN	RÉUNION DU
DONDERDAG 13 NOVEMBER 2008	JEUDI 13 NOVEMBRE 2008

Het Integraal verslag bevat de integrale tekst van de Le Compte rendu intégral contient le texte intégral des redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief* discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* gedrukt - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van sont publiées sous la responsabilité du service des de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de comptes rendus. Pour les interventions longues, la vertaling een samenvatting. traduction est un résumé.

5

5

15

15

INHOUD

SOMMAIRE

INTERPELLATIES

INTERPELLATIONS

5

- van de heer Didier Gosuin

tot de heer Charles Picqué, ministerpresident van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "het stemsysteem voor de volgende verkiezingen in Brussel".

Bespreking – Sprekers: mevrouw Céline Delforge, de heer Emir Kir, staatssecretaris, de heer Didier Gosuin.

- van de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp

tot de heer Charles Picqué, ministerpresident van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "het preventiecontract".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Françoise Schepmans,

betreffende "de balans van de preventiecontracten".

- de M. Didier Gosuin

5

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

concernant "le système de vote à Bruxelles pour les prochaines élections".

Discussion – Orateurs Mme Céline Delforge, 9 M. Emir Kir, secrétaire d'Etat, M. Didier Gosuin.

- de M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp

15

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

concernant "le contrat de prévention".

Interpellation jointe de Mme Françoise 15 Schepmans

concernant "le bilan des contrats de prévention".

15

16

16

van mevrouw Marion Lemesre

tot de heer Charles Picqué, ministerpresident van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, vesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de stand van de in het Comité C onderhandelingen Brussel".

MONDELINGE VRAAG

- van de heer Dominiek Lootens-Stael

aan de heer Charles Picqué, ministerpresident van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de toezichthoudende functie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake naleving van de taalwetgeving".

- de Mme Marion Lemesre

13-11-2008

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

concernant "l'état des négociations au sein du Comité C - Bruxelles".

QUESTION ORALE

16

16

- de M. Dominiek Lootens-Stael

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

concernant "la tutelle du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de respect de la législation linguistique".

Voorzitterschap: de heer Hervé Doyen, voorzitter. Présidence : M. Hervé Doyen, président.

INTERPELLATIES

INTERPELLATIONS

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "het stemsysteem voor de volgende verkiezingen in Brussel".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de ministerpresident, die verontschuldigd is, zal staatssecretaris Emir Kir de interpellatie beantwoorden.

De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- In mei 2008 debatteerde het Brussels parlement over het elektronisch stemsysteem. Er vonden hoorzittingen plaats naar aanleiding van een academische studie in opdracht van de minister van Binnenlandse Zaken.

De parlementsleden hebben onder meer geluisterd naar het standpunt van de vereniging VoorEVA (Voor een Ethiek van de Verkiezings Automatisering). Deze feitelijke vereniging heeft geen politieke kleur, maar is een verzameling van burgers (waaronder veel informatici) die het huidige elektronisch stemsysteem verwerpen. Hun voornaamste argument is dat de kiezers niet in

INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le système de vote à Bruxelles pour les prochaines élections".

M. le président.- En l'absence du ministreprésident, excusé, le secrétaire d'Etat Emir Kir répondra à l'interpellation.

La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Notre parlement s'est penché à la mi-mai sur la problématique du vote électronique. Il a organisé des auditions, notamment pour prendre connaissance des résultats de l'étude réalisée par un consortium d'universités, à la demande du ministère de l'Intérieur, sur les systèmes de vote électronique.

A cette occasion, nous avons également entendu les responsables de l'association PourEVA ("Pour une éthique du vote automatisé"). Il s'agit d'une association de fait, indépendante de tout parti politique, regroupant des citoyens - dont beaucoup d'informaticiens - qui contestent le système du vote automatisé tel qu'il se pratique actuellement

staat zijn de verkiezingen waaraan ze deelnemen, te controleren. Die taak is immers uitsluitend voorbehouden voor de technici van de bedrijven die het informaticamateriaal installeerden.

Tijdens de zomervakantie heeft de minister van Binnenlandse Zaken een schrijven gericht tot de Brusselse gemeenten, die het elektronisch stemsysteem nu al bijna tien jaar hanteren. Conform de resolutie die door Kamer en Senaat is goedgekeurd, hebben ze voor de verkiezingen van juni 2009 de keuze tussen het huidige elektronisch stemsysteem of een terugkeer naar de papieren stem.

De gemeenten die in 1999 zijn overgegaan tot het elektronisch stemsysteem kregen daarvoor een subsidie. Er diende echter een duur onderhoudscontract afgesloten te worden.

Het is dan ook niet verwonderlijk dat de meeste gemeenten ervoor kiezen de geldigheid van de computers tot 30 juni 2009 te laten verlengen, aangezien ze het materiaal willen kunnen afschrijven. Voor de volgende verkiezingen lijkt het pleit dan ook al beslecht.

Dat biedt nog geen oplossing voor de kern van het probleem. Na de verkiezingen van 2009 zullen de Brusselse gemeenten een stemsysteem moeten kiezen. Een nieuw elektronisch stemsysteem zou opnieuw massale investeringen vergen.

Gezien de vele verkiezingen in België, moet het debat nu al worden gevoerd. Voor de verkiezingen van juni 1999, waar voor het eerst elektronisch is gestemd, moesten de gemeenteraden al in november 1997 principeakkoorden goedkeuren. Dat is bijna 20 maanden voor de verkiezingen. Aan de goedkeuring door de gemeenteraad ging er bovendien maandenlang denkwerk door werkgroepen vooraf. De openbare aanbesteding voor de aankoop van het materiaal was al eind 1998 uitgeschreven.

Om klaar te zijn tegen juni 2011, moeten we dus begin 2009 een beslissing nemen. Anders moeten we op het papieren stemsysteem terugvallen. Tot op heden brengt 56% van de Belgen nog altijd een papieren stem uit. Binnen Europa zijn de tendensen heel verschillend. Zo willen sommige Baltische staten een systeem invoeren waarbij men thuis elektronisch kan stemmen, terwijl de Nederlanders en Belgique.

13-11-2008

Leur argument principal pour refuser ce système est qu'il prive les électeurs de toute possibilité de contrôler les élections auxquelles ils sont appelés à participer. Là où le vote électronique a été introduit, le contrôle des opérations électorales est en effet entièrement entre les mains des techniciens des firmes privées qui ont installé le matériel informatique.

Durant les dernières vacances, le ministre de l'Intérieur a écrit aux communes bruxelloises, qui utilisent toutes sur injonction du dit ministre le vote électronique depuis près de dix ans. L'objet de cette missive était d'informer les communes du choix dont elles disposent désormais. Conformément à la résolution de la Chambre et du Sénat, elles peuvent continuer à utiliser le système de vote électronique lors des prochaines élections de juin 2009, ou opter pour un vote papier.

Cette lettre s'inscrit dans un contexte particulier. En effet, les communes qui ont opté pour le vote électronique en 1999 - ou qui se le sont vu imposer - ont dû investir dans du matériel valable jusqu'en décembre 2008. L'investissement a été partiellement couvert par un subside, mais un contrat d'entretien coûteux a dû être conclu pour opérer une vérification annuelle du système.

Pour une modeste commune que je connais mieux que les autres, l'investissement de départ fut de 300.000 euros, en partie subventionnés. Lors de chaque année électorale - et elles sont nombreuses -, quelque 12.000 euros ont en outre été consacrés à la vérification du matériel. Le coût du vote électronique est donc tout sauf négligeable.

C'est la raison pour laquelle une majorité de communes vont profiter de l'opportunité qui leur est donnée par le ministère de l'Intérieur de prolonger la validité des ordinateurs jusqu'au 30 juin 2009. Le débat pour les prochaines élections régionales et européennes semble donc tranché, essentiellement pour des raisons d'amortissement du matériel et de coûts déjà supportés.

Cela ne nous exonère cependant pas du débat de fond. Après les élections de 2009, l'ensemble des communes bruxelloises devra opter pour un système et réinvestir massivement, le cas échéant, beslisten om naar de papieren stem terug te keren.

Volgens de vereniging VoorEVA is het elektronisch stemsysteem driemaal duurder dan het papieren systeem.

Wat is het standpunt van de regering?

Ook al is het aan de gemeenten om hierover te beslissen, toch is het niet wenselijk dat in één enkel kieskanton verschillende stemsystemen worden gebruikt. Het is aan het gewest om de gemeenten, die al te vaak als baronieën worden beschouwd, te motiveren om een eenvormig systeem te hanteren.

Aangezien deze kwestie bepalend is voor de basisprincipes van de democratie, zou hierover een volksraadpleging moeten worden georganiseerd. Democratisch gezien is het maar logisch dat de kiezers aangeven in welk systeem ze het meest vertrouwen hebben. Bovendien voorziet de Grondwet in deze mogelijkheid.

Kiest de regering voor een nieuw elektronisch stemsysteem? Laat ze de zaak betijen, waardoor de terugkeer naar de papieren stem de enige optie is of geeft ze de voorkeur aan een volksraadpleging?

Wordt de Brusselse regering betrokken bij het federale denkwerk over het nieuwe elektronisch systeem dat in de academische studie wordt verdedigd? Aangezien de gemeentelijke bevoegdheid ter zake de facto onder de gewestelijke toezichtsbevoegdheid valt, mag het gewest zich niet afzijdig houden.

dans un nouveau système de vote électronique, si ce choix l'emporte.

Vu la fréquence des élections dans notre pays, il semble opportun d'ouvrir ce débat aujourd'hui. Un bref historique permet de s'en convaincre: pour les élections de juin 1999, qui marquaient la première utilisation du vote électronique, des accords de principe sur le vote électronique ont dû être pris dans les conseils communaux en novembre 1997, sous l'injonction du ministre, soit près de 20 mois avant les élections. Avant d'arriver à ce vote de principe, de nombreuses concertations se sont déroulées et des groupes de travail ont discuté pendant des mois. Les marchés pour l'achat de matériel ont été passés fin 1998.

Si nous voulons être prêts en juin 2011, le débat sur le vote électronique doit être tranché début 2009. A défaut de lancer ce débat aujourd'hui, nous nous priverons de toute possibilité de choix et repasserons inévitablement au vote papier. En d'autres termes, si le gouvernement actuel ne décide pas aujourd'hui de l'attitude à adopter, nous passerons au vote papier en 2011, car il sera impensable et impossible de conclure des marchés groupés et de repenser éventuellement le logiciel.

Pour rappel, en Belgique, 56% des citoyens utilisent encore le vote papier, soit une majorité des électeurs. En Europe, la majorité des citoyens s'expriment encore avec un vote papier. Au sein de l'Union européenne, on observe cependant des tendances très différentes puisque, dans les pays baltes, certains Etats sont partisans du vote électronique à domicile, alors que nos voisins néerlandais, par exemple, ont délibérément choisi d'abandonner le vote électronique pour en revenir au vote papier.

Selon l'association PourEVA, le vote électronique coûte trois fois plus cher que le vote papier. Dans ce contexte, M. le secrétaire d'Etat, je souhaiterais connaître la position du gouvernement et du ministre-président, ainsi que les initiatives que vous avez prises pour que le débat démocratique concernant cette problématique ait lieu à Bruxelles.

Bien que la décision revienne, in fine, aux communes, il serait aberrant de se retrouver dans une situation totalement surréaliste, où des systèmes de vote différents seraient pratiqués au 13-11-2008

sein d'un même canton électoral. Le ministre de l'Intérieur lui-même a évoqué cette possibilité. A un moment où les communes sont souvent accusées de fonctionner comme des "baronnies", c'est l'occasion pour la Région de donner une impulsion et un cadre au système de vote.

Contrairement à ce qu'on pourrait croire - puisque la question semble réglée pour juin 2009 eu égard aux incidences budgétaires que j'ai évoquées - le débat doit avoir lieu maintenant. Et puisqu'il s'agit d'un débat qui touche aux fondements mêmes de notre démocratie, il me semble opportun d'organiser au niveau régional une consultation populaire sur le sujet.

Après tout, consulter les électeurs pour savoir dans quel système ils ont le plus confiance semble une évidence démocratique. De plus, la Constitution nous le permet.

Dans ce contexte, je souhaite connaître la position du gouvernement par rapport à l'utilisation du vote électronique. En d'autres termes, si le gouvernement fait le choix du vote électronique, il faut que le dossier soit déjà traité fin 2008, ou du moins ébauché. Dans le cas contraire, l'absence de décision conclurait à un retour au vote papier. Je préférerais que le choix résulte d'une consultation de la population, puisqu'un choix par non-décision est probablement la moins bonne solution pour la démocratie de s'exprimer.

Le gouvernement a-t-il été associé d'une manière ou d'une autre à la réflexion initiée par l'Etat fédéral sur le nouveau système de vote automatisé défendu par le consortium d'universités ?

Paradoxalement, au moment même où le fédéral dit aux communes de faire comme elles le veulent, il demande à un consortium d'universités de se pencher sur une amélioration du système du vote électronique. Or, la décision reviendra au niveau des communes, donc de facto au niveau de la tutelle régionale. Je n'ose croire que la Région se soit mise à l'écart du débat.

Enfin, quelle forme prendra le débat en Région bruxelloise? Allez-vous opter pour un non-débat, caractérisé par des non-décisions? Ou allez-vous réellement mener un débat en passant, par exemple, par la voie de la consultation populaire, comme je le suggère?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- Het Brussels parlement heeft tijdens deze zittingsperiode een resolutie goedgekeurd dat de criteria opsomt waaraan een stemsysteem moet voldoen. Het parlement heeft zich overigens niet uitgesproken voor het elektronische of het papieren systeem.

Transparantie betekent dat men de verkiezingsresultaten moet kunnen controleren. De burger moet de stemmen kunnen hertellen op basis van een papieren versie. Het huidige systeem schiet op dat vlak tekort.

Er bestaan wel degelijk betrouwbare elektronische stemsystemen, zoals dat van Venezuela, dat ik persoonlijk heb leren kennen. De medewerking van de burger bij de organisatie van de stemming blijft echter noodzakelijk. Anders kan het systeem trouwens niet democratisch worden genoemd.

De heer Gosuin heeft gelijk wanneer hij zegt dat het debat over de finale keuze nu moet plaatsvinden. Een volksraadpleging vind ik echter geen goed idee. De meeste burgers zouden wellicht verkiezen hun stem thuis uit te brengen, omdat ze zich dan niet hoeven te verplaatsen. Een dergelijk systeem is echter minder democratisch omdat het geen garantie biedt voor het geheime karakter van de stemming.

Zonder me voor de papieren stem te willen uitspreken, onderstreep ik wel dat het huidige systeem niet beantwoordt aan een reeks voorwaarden. Het argument van de kostprijs mag onze keuze niet bepalen.

Welke maatregelen zal de regering treffen om een eenvormig systeem in het gewest te doen ingang vinden, dat voldoet aan de criteria vermeld in de resolutie? De eenvormigheid van het systeem is belangrijk aangezien de Brusselaars geregeld verhuizen van de ene gemeente naar de andere. Het zou jammer zijn dat de inspanningen om hen vertrouwd te maken met het stemsysteem, telkens moeten worden overgedaan.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Je tiens à insister sur certains points, à l'aune de la résolution votée par le parlement sous cette législature, qui rappelle une série de critères auxquels devrait répondre un système de vote, qu'il soit sur papier ou électronique. Le parlement n'a d'ailleurs pas pris position sur la question du choix entre les deux.

conditions Les générales de transparence impliquent que le contrôle démocratique, étatique et citoyen des résultats électoraux soit rendu possible. Ainsi, le recomptage des résultats du scrutin sur la base d'un enregistrement papier du vote émis par le citoyen et vérifié par lui doit être prévu. Ceci souligne la question du manque de fiabilité du système actuel. J'ai pu personnellement observer un système de vote électronique autrement plus fiable que le nôtre au Venezuela.

Il existe des systèmes de vote électronique fiables, qui nécessitent néanmoins une participation citoyenne pour les dépouillements. Arrêtons de nous leurrer, car sans participation citoyenne, il n'existe pas de système démocratique. Tous les arguments plaidant en faveur d'un système électronique, sous prétexte qu'il dispenserait d'un certain travail citoyen, relèvent de l'aberration.

Comme M. Gosuin, j'estime qu'un débat démocratique sur le choix final s'impose. Je ne le rejoins néanmoins pas en ce qui concerne la consultation populaire. Une majorité de citoyens pourrait effectivement considérer que le vote électronique à domicile est plus pratique, car il dispense de la nécessité de se rendre au bureau de vote.

Cette option ne respecte cependant pas le principe du secret du vote. Ce n'est pas parce que la formule est retenue par une majorité de citoyens qu'elle est plus démocratique pour autant. Comme le souligne la résolution votée par ce parlement, il importe de mettre l'accent sur une série de principes qui font qu'un vote est libre et démocratique. Ceci pourrait d'ailleurs faire l'objet d'un débat.

13-11-2008

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- Volgens de minister-president is het debat al van start gegaan. Op 7 april 2008 heeft hij in een brief de mening gevraagd van de parlementsleden over het ontwerp van samenwerkingsakkoord inzake de ontwikkeling van een nieuwe elektronisch stemsysteem.

De voorzitter.- Men zegt mij dat het Bureau deze kwestie heeft verzonden naar de commissie Financiën.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- De minister-president verduidelijkte in een tweede brief dat de federale overheid afstapte van het plan om prototypes van nieuwe elektronische systemen te gebruiken voor de verkiezingen van 2009. Hierdoor kon het debat zich toespitsen op de ontwikkeling van een nieuw elektronisch stemsysteem.

Het parlementaire debat vond plaats op 13 mei 2008. Het ging om een hoorzitting met academici, vertegenwoordigers van de FOD Binnenlandse Zaken, van de administratie Lokale Besturen en de

Sans me prononcer en faveur du vote papier, j'estime qu'il importe de respecter une série de critères auquel le système actuel ne répond manifestement pas. L'argument du coût - le vote papier est effectivement moins cher - ne doit pas peser dans le choix

Au regard de la résolution adoptée par le parlement, quelle action le gouvernement prévoitil pour harmoniser un système dans toute la Région? Le territoire bruxellois n'est pas tellement étendu et les Bruxellois changent régulièrement de commune. Il serait donc regrettable que les initiatives visant à aider les citoyens à maîtriser un système et des techniques de vote deviennent obsolètes suite à un déménagement dans une autre commune. Je souhaite par conséquent que l'on utilise un système harmonisé sur tout le territoire de la Région.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Je répondrai au nom du ministre-président, M. Charles Picqué.

Le ministre-président a d'abord souhaité répondre à la dernière question de M. Gosuin. Pour M. Picqué, le débat a bel et bien commencé. Le 7 avril, il a envoyé un courrier au parlement dans lequel il évoquait son souhait d'un débat parlementaire et demandait l'avis du parlement sur le projet d'accord de coopération relatif au développement d'un nouveau système de vote électronique.

M. le président.- Cela a été renvoyé en commission des Finances par le Bureau, me dit-

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Un deuxième courrier, du 9 mai, est venu préciser que le fédéral abandonnait son idée de lancer des prototypes de nouveau matériel de vote électronique en 2009, et que le débat pouvait dès lors s'orienter, de façon plus générale, sur le développement du vote électronique.

C'est dans ce cadre que le parlement s'est donc penché, le 13 mai dernier, sur la problématique du vote électronique, et il n'a pas été informé que ce débat était aujourd'hui clos. vereniging VoorEVA. De minister-president stelde vast dat de experts er verschillende meningen op na hielden en dat het debat dus nog niet kon worden afgerond.

Het huidige systeem is wel degelijk betrouwbaar. De stemverrichtingen worden gecontroleerd door een door het parlement aangesteld college van experts, een erkend organisme kijkt de software na en de administratie houdt toezicht op het geheel van de verkiezingsoperaties (in het geval van de jongste verkiezingen was dat de administratie Lokale Besturen). Het is dan ook weinig rationeel om te stellen dat de privésector het electoraal proces in handen aan het krijgen is.

De regering heeft eerder al de wens uitgedrukt om de keuze voor het stemsysteem niet bij zichzelf maar bij het parlement te leggen. De regering is het zeker eens met de door het parlement opgeworpen criteria van veiligheid en transparantie, die garantie bieden op democratische verkiezingen.

Het is aan het parlement om in een serene sfeer een standpunt te bepalen inzake de ontwikkeling van een elektronisch stemsysteem.

De minister-president wijst erop dat de federale regering bereid is om maximaal 20% van de kosten te dragen. De factuur voor de gemeenten en voor het gewest zou dus wel eens kunnen oplopen. Als we het globale plaatje bekijken, mogen we het aantal bijzitters en hun uurprestaties niet uit het oog verliezen.

In ieder geval moet de betrouwbaarheid van de stemming worden gewaarborgd. Het systeem moet het vertrouwen van de kiezer genieten, ofwel door een glasheldere werking, ofwel via de mogelijkheid tot directe democratische controle, ofwel via een duidelijke gebruiksaanwijzing. Er moet ook aandacht zijn voor het gebruiksgemak. Het uitbrengen van de stem en de verwerking van de gegevens moeten sneller kunnen.

De academische studie stipt aan dat er geen vergelijkend onderzoek is gebeurd tussen het elektronische en het papieren systeem.

De studie schetst de hoofdlijnen van wat een nieuw elektronisch stemsysteem zou kunnen zijn. Het nieuwe systeem wil beantwoorden aan de Lors de ce débat, plusieurs intervenants ont émis des avis : le SPF Intérieur, des représentants du monde académique, l'administration des Pouvoirs locaux - qui est en charge de la préparation et de l'organisation des élections communales - ainsi que l'association PourEVA. Selon les retours que le ministre-président a pu en avoir, les opinions des experts divergeaient sur certains points et ces questions méritaient sans doute d'être approfondies.

Le ministre-président souhaite revenir sur certaines des affirmations contenues dans l'interpellation de M. Gosuin.

Il rappelle que les opérations de vote sont contrôlées par le collège des experts désignés par le parlement. L'ensemble des programmes sont vérifiés par un organisme agréé et l'ensemble des opérations sont également sous la surveillance des administrations - l'administration des Pouvoirs locaux pour les dernières élections communales. Même le meilleur et le plus fiable des systèmes de vote nécessite la confiance des citoyens. Toutefois, vu les garanties offertes par les filtres que je viens d'évoquer et les experts que vous désignez, la peur d'une mainmise des firmes privées sur le processus électoral paraît quelque peu irrationnelle.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déjà exprimé le fait qu'il ne voulait pas mener la discussion quant au choix du système de vote - il appartient au parlement de le faire - et il n'a donc pas exprimé de position. Ceci dit, il suit l'avis du parlement lorsque celui-ci revendique la sécurité et la transparence, qui apportent des garanties démocratiques au vote.

Il paraît important au ministre-président qu'un avis sur l'évolution du vote électronique soit émis par le parlement, dans le calme et la sérénité, après le large débat parlementaire qu'il évoquait.

A titre personnel, le ministre-président est particulièrement sensible à certaines questions :

Il faut mesurer convenablement le coût pour les pouvoirs publics. A ce jour, le gouvernement fédéral - organisateur de quatre types d'élections - n'entend pas dépasser 20% de participation sur un montant absolu encore incertain. Le coût pour les communes - et pour la Région si elle entend

systeem.

verwachtingen van de bevolking en een alternatief aanreiken op basis van de kritiek op het huidige

13-11-2008

Omdat de regering haar oplossing niet wilde opleggen, heeft ze niet alleen een onderzoek aangevraagd maar heeft ze ook een aantal experts uitgenodigd om het debat te stofferen. Daardoor kan het parlementaire debat vertrekken van een waaier aan uiteenlopende standpunten.

De experts zijn uitgegaan van hun ervaring tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 2006. Naast het oplossen van technische storingen waakten ze toen over de naleving van de eisen die het Comité van ministers van de Raad van Europa stelt in zijn aanbeveling (2004)11 over het elektronisch stemmen.

Als de parlementsleden dat nodig vinden, mogen ze niet aarzelen om de experts opnieuw te horen. Het gewest blijft als waarnemer betrokken bij de ontwikkeling van een nieuw systeem, tot er een nieuw protocolakkoord wordt gesloten. Het statuut van waarnemer belet niet dat de gewestelijke experts suggesties kunnen doen, maar er is geen garantie dat men rekening zal houden met onze suggesties. Het gewest zal dus moeten kiezen tussen een elektronisch stemsysteem waarvan het de tekortkomingen kent en stemmen op papier.

Gezien de recente koerswijziging zal de federale regering het protocolakkoord aan het parlement voorleggen. Het parlement zal dan moeten bepalen of het gewest verder mag gaan op de ingeslagen weg. Maar daarom hoeft er nog geen definitieve beslissing te vallen. généraliser le système - risque donc d'être élevé.

Ce point de l'accord de coopération semble donc nécessiter une discussion. De plus, l'analyse du coût des systèmes de vote doit également prendre en compte le nombre d'assesseurs nécessaires aux opérations et les horaires qui leur sont imposés. La comparaison mérite d'être globale.

Il faut garantir la sécurité et l'intégrité du vote, tout en rendant au citoyen la possibilité de contrôle démocratique direct. Il faut gagner la confiance de l'électeur, soit via un système de vote limpide, soit via la possibilité du contrôle démocratique direct, soit via un explicatif compréhensible par tout un chacun.

Par ailleurs, il faut veiller à l'ergonomie du système, quel qu'il soit, de façon à ne pas désorienter les électeurs, à garantir l'accessibilité pour les personnes handicapées et à augmenter les facilités de vote pour tous les électeurs.

Enfin, il faut garantir la rapidité des opérations de vote pour les électeurs et celle du dépouillement.

L'un des écueils signalés dans le rapport du consortium des universités belges était l'absence de réelle comparaison entre les systèmes de vote électronique proposés et le vote papier. Ces questions, de même que les vôtres, méritent pourtant d'être posées.

Le consortium a remis, à la demande du gouvernement fédéral et des trois Régions, un document qui peut jeter les bases d'un nouveau système de vote électronique. Ce système se veut une réponse aux interrogations et aux attentes légitimes de la population, ainsi qu'aux objections qui ont été émises par certains.

Que l'on souscrive ou non à ses conclusions, le rapport établi par les universités est déjà la preuve que notre Région s'est impliquée dans le débat technique qui peut nourrir vos réflexions. Le gouvernement, qui ne voulait pas proposer sa solution, a veillé à envoyer ses experts pour alimenter le débat qui existait autour des propositions émises par le consortium et pour permettre de donner au parlement un éventail des points de vue sur le sujet.

Nos experts, qui avaient participé à l'organisation

13-11-2008

des élections communales de 2006, se sont montrés particulièrement présents et impliqués dans ces discussions. Indépendamment des questions d'ordre technique, ils ont notamment veillé au respect des exigences du comité des ministres du Conseil de l'Europe dans sa recommandation (2004)11 sur le vote électronique.

Le ministre-président vous invite donc, si besoin en est, à entendre ou réentendre ces experts dans le cadre de votre débat. Au jour d'aujourd'hui, la Région reste associée en tant qu'observateur du nouveau système, jusqu'à l'adoption éventuelle d'un nouveau protocole d'accord. Car, après avoir renoncé au développement de prototypes de machines à voter de nouvelle génération, le gouvernement fédéral a finalement décidé de se lancer dans cette aventure.

Ce statut d'observateur n'empêchera pas nos experts d'apporter leurs suggestions quant à l'évolution nécessaire du produit préconisé par le consortium, étant donné les défauts qu'il comporte, mais il est vrai que nous n'avons pas la garantie d'être suivis. La Région devra alors choisir entre le vote électronique - avec les défauts que nous connaissons -, tel qu'il aura été élaboré au travers de cette expérience, et le vote papier.

Compte tenu des récentes modifications d'options entreprises au niveau du gouvernement fédéral, il soumettra à nouveau, très prochainement, ce protocole à l'avis du parlement. Dès lors, il reviendra au parlement de déterminer si la Région peut s'engager de façon plus affirmée dans ce processus, sans pour autant poser le choix final de la généralisation ou même de l'acceptation de ce système dans le cadre des élections communales.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Je remercie le secrétaire d'Etat pour sa réponse, même si celle-ci est quelque peu technocratique. Le débat n'est effectivement pas clos, puisque la résolution du parlement ne conclut pas dans un sens ou dans l'autre. C'est compréhensible, dans la mesure où il nous est difficile d'évaluer un nouveau système dont nous ne connaissons que peu de choses.

Nous ne sommes d'ailleurs pas, en tant que parlement, associés à ces débats. C'est le

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- Het antwoord van de staatssecretaris is enigszins technocratisch. Het debat is inderdaad niet afgesloten, aangezien de resolutie zich niet uitspreekt over het type stemsysteem.

Het is niet het parlement, maar wel de regering die bij de federale besprekingen wordt betrokken. De gewestregering vraagt het parlement de knoop door te hakken, terwijl het niet over voldoende informatie beschikt! De volksraadpleging blijft de meest democratische methode om een keuze te maken. Ik hou er niet van dat sommigen de volksraadpleging laten vallen als het resultaat tegen hun mening dreigt in te gaan. Als men de mening van de burger vreest, dreigt er een democratisch desicit te ontstaan.

Ook al kiest het parlement in de loop van de komende maanden voor de elektronische stemming, dan nog is het te laat voor een gemeenschappelijke aanbesteding voor de aankoop van het materieel, voor de goedkeuring door de 19 gemeenteraden en voor het testen van het nieuwe programma. Twee jaar volstaan niet om dit alles klaar te spelen!

Mijn conclusie is dat we wellicht opnieuw op papier zullen stemmen omdat de regering geen beslissing durfde te nemen toen dat nodig was.

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- De minister-president blijft bij het standpunt dat hij in het begin van de zittingsperiode heeft ingenomen. Het parlement is de rechtstreekse vertegenwoordiging van het volk. Met de hulp van experts moet het een beslissing kunnen nemen. Dat is de wens van de regering.

- Het incident is gesloten.

gouvernement qui est associé et qui demande au parlement de trancher. Il faut donc craindre que ce dernier ne puisse valablement trancher, puisqu'il ne dispose pas de l'information!

A défaut de voir le politique prendre une décision, la consultation populaire reste la voie la plus sage et la plus démocratique, n'en déplaise à Mme Delforge. Je ne m'inscris pas dans le discours de ceux qui désavouent la consultation populaire lorsque celle-ci émet un avis contraire au leur. Les hommes et femmes politiques acceptent la consultation populaire lorsqu'il s'agit des élections. Il s'agit aussi d'accepter et de confronter des débats à l'avis du citoyen et de ne pas craindre cet avis, sans quoi il y a un déficit de démocratie.

Même si le parlement décide dans les trois mois à venir de passer au vote électronique, le délai risque d'être très court pour renouveler tout le parc informatique des dix-neuf communes, organiser un marché commun pour l'ensemble des communes, le faire adopter dans les dix-neuf conseils communaux, se mettre d'accord sur le nouveau logiciel et le tester. Cela devra se faire dans un délai de deux ans, ce qui est pratiquement irréalisable!

J'en conclus qu'à défaut de décision, nous repasserons au vote papier, parce que la classe politique et ceux qui étaient au pouvoir n'ont pas osé prendre de décision lorsqu'il fallait la prendre.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Le ministreprésident a très clairement affirmé une position qu'il défend depuis le début de la législature. On peut croire qu'on se renvoie la balle, mais le parlement est l'émanation de la population. Le gouvernement a suivi ce dossier de manière concrète, et les experts pourront être réentendus au parlement.

Sur la base de tous ces éléments, le parlement pourra se positionner sur cette question. C'est le choix du gouvernement aujourd'hui de demander au parlement de prendre position sur la question. Aller au-delà de cet aspect des choses ne correspond pas à la philosophie politique du gouvernement.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIE VAN DE HEER YVES DE JONGHE D'ARDOYE D'ERP

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "het preventiecontract".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS,

betreffende "de balans van de preventiecontracten".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de ministerpresident, die verontschuldigd is, en op verzoek van de indieners, worden de interpellaties naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARION LEMESRE

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de stand van de onderhandelingen in het Comité C - Brussel".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de ministerpresident, die verontschuldigd is, en op verzoek van de indiener, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATION DE M. YVES DE JONGHE D'ARDOYE D'ERP

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le contrat de prévention".

INTERPELLATION JOINTE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS,

concernant "le bilan des contrats de prévention".

M. le président.- En l'absence du ministreprésident, excusé, et à la demande des auteurs, les interpellations sont reportées à une prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME MARION LEMESRE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'état des négociations au sein du Comité C - Bruxelles".

M. le président.- En l'absence du ministreprésident, excusé, et à la demande de l'auteure, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

MONDELINGE VRAAG

QUESTION ORALE

13-11-2008

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Lootens-Stael.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de toezichthoudende functie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake naleving van de taalwetgeving".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Lootens-Stael.

QUESTION ORALE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la tutelle du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de respect de la législation linguistique".

M. le président.- En l'absence de l'auteur, la question orale est reportée à une prochaine réunion.